

MINISTERIO DE INDUSTRIA
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL



ESPAÑA

19	ES	11	NOMBRE	10	A3
		21	459738		
		22	FECHA DE PRESENTACION		
			13-6-77		

PATENTE DE INTRODUCCION

47	FECHA DE PUBLICIDAD	51	CLASIFICACION INTERNACIONAL
			FISD
54	TITULO DE LA INVENCIÓN		
	"PERFECCIONAMIENTOS INTRODUCIDOS EN UN TOPE DE EMBRAGUE ESTANCO"		
56	PATENTE EXTRANJERA U OTRA FUENTE DE INFORMACION		
	Francia, 13-12-73 Nº 73/44668		
71	SOLICITANTE (S)		
	SOCIETE NOUVELLE DE ROULEMENTS		S. 0804.5D.
	DOMICILIO DEL SOLICITANTE		
	B. P. 17, 74 Annecy, Haute-Savoie, Francia		
72	INVENTOR (ES)		
73	TITULAR (ES)		
74	REPRESENTANTE		
	D. ALBERTO DE ELZABURU MARQUEZ		(P.- 66.011)

P.- 66.011

1 El presente invento, debido a la colaboración
de Claude SONNERAT, constituye un perfeccionamiento del in-
vento reivindicado en la solicitud de patente española N^o
5 , relativa a un tope de embrague del tipo tope y ro-
damiento de bolas, un dispositivo elástico integrado de cen-
trado y de amortiguación de ruido.

10 En la citada solicitud de patente española y en
el caso de las figuras 1, 4, 5, 6 y 7, el rodamiento que -
constituye el tope de embrague de centrado elástico y con
15 amortiguación de ruido está provisto de dos juntas de estan-
queidad, mientras que, en el caso particular de la figura 8,
el rodamiento no posee junta de estanqueidad, lo que permite
la circulación de la grasa de funcionamiento y facilita la
introducción de polvo, perjudicial para el buen funcionamien-
to del tope.

El presente invento tiene por objeto remediar
este inconveniente mejorando la estanqueidad del tope de em-
brague perfeccionado de centrado elástico y con amortigua-
ción de ruido.

20 Según el invento, el tope incluye un casquillo
de centrado elástico que, sobremoldeado o pegado en el ele-
mento de maniobra, se prolonga en su parte delantera por un
labio circular que se pone en contacto con el casquillo exte-
rior del rodamiento para asegurar la estanqueidad de éste.

25 Otras ventajas y características del invento
aparecerán por la lectura de la descripción que sigue de un
modo de realización de este tope de embrague perfeccionado
de centrado elástico, estanco y con amortiguación de ruido.
La descripción de este modo de realización está dada a títu-
30 lo de ejemplo no limitativo sobre la base del dibujo anejo,

1 en el cual:

La figura única es un semicorte axial de una variante del tope de embrague según la figura 8 de la patente principal, en que el casquillo de centrado elástico sobremoldeado en el elemento de maniobra asegura la estanqueidad del rodamiento, y permite la fijación de una arandela de desgaste, mientras que el rodamiento del tope está encajado en este casquillo.

La única figura representa un tope de embrague perfeccionado conforme a la presente adición, en que el casquillo de centrado elástico 21 está compuesto de un material flexible inyectable o moldeable, macizo y sobremoldeado en el elemento de maniobra 4 y presenta, además de su parte interna 21a, un perfil apropiado en su parte exterior 21b, lo que permite el encaje del casquillo interior 23a del rodamiento, después del acoplamiento completo de los elementos que constituyen este último. Esta parte interna 21a posee un vaciado que actúa como casquillo de centrado y de guiado del tope.

La cara lateral trasera 21c incluye un resalto circular 21d que sobresale longitudinalmente y está provisto de una ranura circular, que permite fijar por engrapado una arandela de apoyo 15 de la horquilla de mando de embrague 9. La cara lateral delantera 21e se prolonga en una parte tubular 21f de forma apropiada, que se pone en contacto, por presión, con la parte interior del casquillo exterior 23b del rodamiento. Un resalto circular 21g hace solidario el rodamiento 23 del casquillo de centrado elástico 21. El casquillo de centrado interpuesto entre el casquillo interior 23a y el elemento de maniobra 4, desempeña entonces la misión de

1 doble amortiguador de vibraciones y de ruido con relación al
tubo de guía 1. Los elementos de rodamiento 6, situados en-
tre el casquillo interior 23a y el casquillo exterior 23b,
están mantenidos por una jaula 25. Un deflector 24 engasta-
5 do en el casquillo exterior giratorio 23b, retiene acoplados
los elementos del rodamiento 23 y permite la retención del
lubricante en el rodamiento. El perfil apropiado del casqui-
llo exterior 23b forma, en su diámetro menor, una superficie
sensiblemente tórica 23c, que permanece en contacto con el
10 diafragma 10 del dispositivo de embrague, y en la parte 21f
del casquillo de centrado, que tiene la forma de un labio
circular que se ensancha y se estrecha en uno de sus extre-
mos, permanece igualmente de modo permanente en contacto con
la superficie interior 23e del casquillo exterior, con obje-
15 to de asegurar la estanqueidad del rodamiento, al venir a
apoyarse sobre una parte interior sensiblemente vertical de
dicho casquillo exterior.

Por este hecho, no solo la grasa situada en el
interior del rodamiento 23 no circula ya, sino que el labio
20 circular 21f, en cooperación con el deflector 24, impide la
introducción de polvo, perjudicial para el buen funciona-
miento, en el interior del rodamiento 23.

El tope de embrague de centrado elástico y con
amortiguación de ruido descrito en el presente certificado de
25 adición, puede ser utilizado, entre otros, en embragues de
plato de las transmisiones de vehículos automóviles.

REIVINDICACIONES

1
5
Los puntos de invención propia, no nueva, practicada ni divulgada en España que se presentan para que sean objeto de esta solicitud de Patente de Introducción, por DIEZ años, son los que se recogen en las reivindicaciones siguientes:

10
1^a.- Perfeccionamientos introducidos en un tope de embrague estanco de centrado elástico y con doble amortiguación de vibraciones y de ruido, que comprende un casquillo de centrado elástico compuesto de material flexible, inyectable o moldeable, caracterizados por el hecho de que una de sus caras laterales está provista de una parte tubular de forma apropiada, que permite asegurar la estanqueidad del rodamiento al ponerse en contacto con el casquillo exterior de éste.

15
20
2^a.- Perfeccionamientos según la reivindicación 1^a, caracterizados por el hecho de que dicha parte tubular de forma apropiada está constituida por un labio circular que se pone en contacto con el casquillo exterior del rodamiento, a fin de asegurar la estanqueidad de éste.

25
30
3^a.- Perfeccionamientos según la reivindicación 2^a, caracterizados por el hecho de que el labio circular se ensancha y se estrecha en uno de sus extremos, y se pone en contacto con una parte interior sensiblemente vertical del casquillo exterior del rodamiento, con el fin de asegurar la estanqueidad de éste.

30
B

1 ^a
4 .- Perfeccionamientos introducidos en un tope
de embrague estanco.

5 Tal y como se ha descrito en la Memoria que an-
tecede, representado en los dibujos que se acompañan y para
los fines que se han especificado.

 Esta Memoria consta de seis hojas escritas a
máquina por una sola cara.

Madrid, 13 JUN 1977

P.A.

Alberto de Eizaburu
Por Poder



10

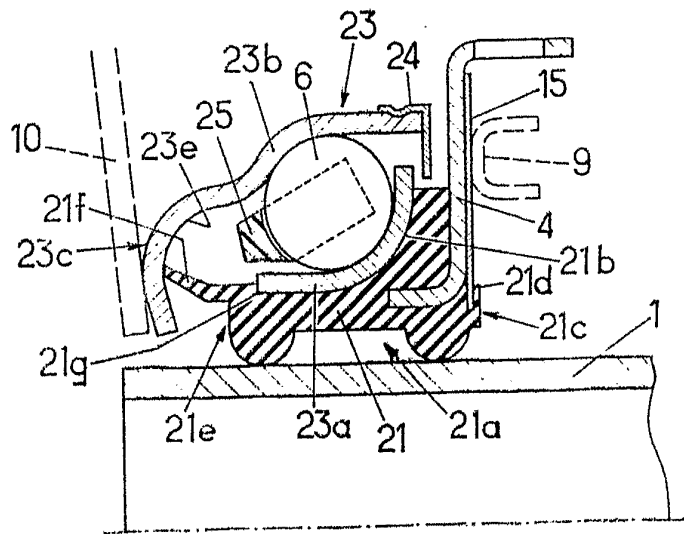
15

20

25

30





Alberto de Euzabru
For Feder